

01-16-2003



ORUM & ROTH  
INTELLECTUAL PROPERTY LAW  
COMMERCIAL LAW  
LITIGATION

102340240

U.S. Department of Commerce  
Patent and Trademark Office  
**PATENT**

**RECORDATION FORM COVER SHEET  
PATENTS ONLY**

To: The Commissioner of Patent and Trademarks: Please record the attached original document(s) or copy(ies).

**Submission Type**

- New Execution Date: November 28, 2002
- Resubmission (Non-Recordation)  
Document ID#
- Correction of PTO Error  
Reel # Frame #
- Corrective Document  
Reel # Frame #

1-1403

**Conveyance Type**

- Assignment
- License
- Merger
- Security Agreement
- Change of Name
- Other

**U.S. Government**

(For Use ONLY by U.S. Government Agencies)

- Department File
- Secret File

**Conveying Party(ies)**

Mark if additional names of conveying parties attached

Name RATJEN, Werner, deceased, through his administrator, KOHLHAAS, Michael, whose authorization documentation is attached.

Second Party

Name

**Receiving Party**

Mark if additional names of receiving parties attached

Name BEISEL, Günther

Address (line 1) Unter Goldschmied 3

Address (line 2) 50667 Köln

Address (line 3) Germany

**Correspondent Name and Address**

Area Code and Telephone Number 312.922.6262

Name Orum & Roth

Address (line 1) 53 West Jackson Boulevard

Address (line 2)

Address (line 3) Chicago, Illinois 60604

**Application Number or Patent Number**

Patent Application Number

Patent Number

5 603 950

If this document is being filed together with a new Patent Application, enter the date the patent application was signed by the first named executing inventor.

**Fee Amount**

Fee Amount for Properties Listed (37 CFR 3.41)

\$ 40.00

Method of Payment:

- Enclosed
- Deposit Account

Deposit Account Number

# 4-2219

Authorization to charge additional fees:

- Yes
- No

**Statement and Signature**

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Charges to deposit account are authorized, as indicated herein.

George F. Dvorak

Name of Person Signing

Signature

January 6, 2003

Date

Attorney Docket Number: 4656

Whereas, RATJEN, Werner, hereafter referred to as patentee, did obtain a United States Patent for an

AGENT FOR ORAL INTAKE

No. 5 603 950, dated 18 February 1997, and whereas, I am now the sole owner of said patent, and,

Whereas, BEISEL, Günther, hereinafter referred to as "assignee" whose mailing address is:

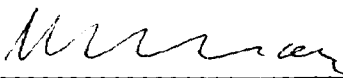
Unter Goldschmied 3, 50667 Köln, Germany

is desirous of acquiring the entire right, title and interest in the same;

Now, therefore, in consideration of the sum of one dollar (\$1.00), the receipt whereof is acknowledged, and other good and valuable consideration, the patentee(s), by these presents do sell, assign and transfer unto said assignee the entire right, title and interest in and to the said Patent aforesaid; the same to be held and enjoyed by the said assignee for his own use and behoof, and for his legal representatives and assigns, to the full end of the term for which said Patent is granted, as fully and entirely as the same would have been held by patentee had this assignment and sale not been made.

Executed this 28 th day of november, 2002.

at Kiel, Germany

Signature: 

Name: KOHLHAAS, Michael

Title: Administrator for Werner Ratjen (Deceased)

**Beglaubigte Abschrift**

1. Ausfertigung

Nummer 241 der Urkundenrolle für 2002**Verhandelt**

zu Flintbek am 22. März 2002  
Freeweid 16, wohin sich der Notar auf Wunsch des Beteiligten begab.

Vor mir, dem unterzeichneten Notar

**Wolfgang Jürgensen**

mit dem Amtssitz in Kiel

erschien heute:

Herr Werner Ratjen, geb. am 15.01.1922  
Freeweid 16, 24220 Flintbek  
- dem Notar persönlich bekannt -

Die Frage nach einer Vorbefassung im Sinne von § 3 Abs. 1 Ziff. 7 BeurkG wurde von dem Erschienenen verneint.

- 2 -

Der Beteiligte erklärte:

Hierdurch bevollmächtige ich

Herrn Rechtsanwalt und Notar Michael Kohlhaas,  
geb. am 14. Juli 1937, geschäftsansässig Lorentzendam 36, 24103 Kiel

mich in allen persönlichen und vermögensrechtlichen Angelegenheiten, soweit dies gesetzlich zulässig ist, gerichtlich und außergerichtlich zu vertreten.

Diese Vollmacht kann für einzelne, von dem Bevollmächtigten zu bestimmende Rechtsgeschäfte übertragen werden.

Der Bevollmächtigte ist befugt, Rechtsgeschäfte mit sich im eigenen Namen und als Vertreter Dritter vorzunehmen.

Die Vollmacht soll durch meinen Tod nicht erlöschen.

Gegenüber dem Notar beantrage ich, dem Bevollmächtigten zwei Ausfertigungen dieser Urkunde zu erteilen.

Ich bekenne, vom Notar darüber belehrt worden zu sein, dass ich diese Vollmacht jederzeit durch Erklärung gegenüber der Bevollmächtigten widerrufen kann. Die Vollmacht gilt jedoch auch nach Erklärungen eines Widerrufs Dritten gegenüber weiterhin als wirksam, solange sich noch eine Ausfertigung dieser Vollmachtsurkunde im Umlauf befindet. Ich werde also im Falle eines Widerrufs der Vollmacht dafür sorgen, dass dann sofort auch die Ausfertigungen dieser Vollmachtsurkunde an mich zurückgegeben werden.

die vorstehende Vollmacht wurde dem Erschienenen von dem Notar vorgelesen, von ihm genehmigt und - wie folgt - eigenhändig unterschrieben:

*W. Dreyer*  
*Urschrift, Notar*

L.S.

Vorstehende Verhandlung wird hiermit zum ersten Male ausgefertigt und diese erste Ausfertigung wird Herrn Rechtsanwalt und Notar Michael Kohlhaas, geb. am 14. Juli 1937, geschäftsansässig Lorentzendamm 36, 24103 Kiel

erhilt. Die Übereinstimmung dieser Ausfertigung mit der Urschrift wird hiermit bescheinigt.

Kiel, den 22.03.2002

*Urschrift*  
Notar

Beglaubigt

Rechtsanwalt